



SETMANARI IL·L·STRAT, DE LITERATURA, NOVAS Y ANUNCIS

PREU: 15 CENTIMS —♦— SURT LOS DISSAPTES

Plassa del Pi, número 3, pls 2^{on}

!! 32 planas de Folletí !!

¡IMPORTANTS OBRAS Y NOTABLES MILLORAS EN PREPARACIÓ!

En lo present número se reparteix complerta la comedia, original de

D. Joseph Blanch y Romani



UNA MOSCA VIRONERA

Acaba la bonica comedia **La capseta dels petons** y comensa la celebrada parodia **Riera Baixa**

Crónica

AVÍS

Se participa al públich que, per haver la Companyia Catalana accedit gustosa á cooperar al acte benéfich que's celebra aquesta nit al Teatre Principal, D. Anton Ferrer y Codina, autor de *La Suripanta*, ha **prohibit** á dita Companyia la representació de totas sas obras.

Barcelona 22 Maig 1897.

Sense que lo que faig sigui cap *plagi* del comensament del *Tercer Sitio de Girona* del Conde de Toreno, comenso la present Crónica, publicant un *bando*, que's porta tot sol l'amaniment, com aquells peixos que's duhen l'oli, segons lo ditxo popular. Dit bando se repartia ab profussió á la entrada del *Teatre Principal*, y era saboreijat ab més fruició que un *Wermouht Torino*, per la lluhida concurrencia que anava á tributar una manifestació espontánea de simpatia á nostre inseparable amich y company Sr. Ximeno Planas. Quan l'home de Sort va fulminar lo terrible *veto*, pensantse interrompre aixís la funció de beneficencia, poch se pensava que li sortís lo tret per la culata. Aixís tenen vostés pintat l'home de cos enter; aqueix rasgo val més que una instantánea Rus. La Caritat es una gran virtut, patrimoni casi sempre de las eminencias. No m'entretindré pas á fer comentaris sobre aqueixa enérgica resolució del cantor d'aquell terri-

ble Otger, que devallà á espargir los fills de Mahoma que havian *plagiat* lo territori; los meus habituals llegidors poden ferse'ls pel seu compte.

Satisfet, més que satisfet pot estar nostre estimat company de redacció de la funció donada en obsequi seu al Principal, á pesar de la sencillesa del programa, y d'haver plogut fortament á la tarde y cap el tart, dos motius poderosos pera allunyar á Barcelona, la gent dels espectacles, á pesar de donarse la funció en lo preciós *Teatre Principal*, lo més hermós de Barcelona pera la declamació, y abandonat del públich; no obstant, á pesar de tot aixó y de lo que deyam antes, lo local s'omplí y la funció's va fer.

La companyia catalana, que com saben, trevallaba *gratis et amore* per simpatia á la causa de nostre amich, nos doná una representació de *Tants caps, tants barrets* y *Cura de moro*, com may l'hábiam saborejada; devant d'aquells conjunts armónichs, y devant d'aquellas obras frescas y gemadas, no's pot creurer en la mort de nostra escena.

Las damas que hi prengueren part foren obsequiadas ab preciosos *bouquets*. La banda de la Casa Provincial de Caritat amenisava los entreactes, guanyantse molts aplausos. Pero la nota culminant, *le clou*, com dirían los autors de *Les Vacances du Mariage*, siguié la poesia del senyor Ximeno, que llegí lo senyor Goula, director de la companyia.

Dita poesia, com ja veurán los lectors del present número, es una sentida despedida que á Barcelona fa lo senyor Ximeno. Un cop donada lectura, aquella nit, lo públich comensá á aclamarlo ab entussiasme, fins que fou presentat al palco escénich pel primer actor y director senyor Goula. Llavors no'n vulguin més de picaments de mans; lo teló tingué d'aixecarse sis ó set vegadas, y no pará l'efervescencia fins que nostre estimat amich dirigí la paraula al públich, dihent *que lo recort d'aquella nit endolsiria los dias del seu desterro, y donant mil gracias á tots*, reanudantse la delirant ovació.

Aquí tenen vostés explicat ingenuament, ab la sinceritat propia d'un cronista fidel, lo que sucsehí dissapte passat en lo Teatre Principal. La premsa diaria ha parlat llargament del assumpto; no cal ni está bé que nosaltres repetim lo que ha dit ja la premsa.

Nostre amich podrà anar al desterro plenament convensut de que la sentència que l'allunya de Barcelona durant uns cinchs anys, no l'hi podrà fer perdre ni un átom de las simpatias y de las amistats que ab los seus estudis crítichs y ab lo seu tracte s'ha sapigut crear. Al contrari; aqueixas han anat creixent més cada día, y anirán creixent encare, perque l'amich Ximeno

es un d'aquells acérrims soldats de las bonas causas, que no's rendeixen mentres tenen alé de vida.

Aqueixa brutal entrebancada en lo banquet dels acusats, no pot ni deu fer res mes, donat lo seu temperament, que servirli d'incentiu pera continuar ab més ardiment l'estudi y la purificació del repertori catalá.

Ab lo sucsehit dissapte, pot haver vist clarament que 'l públich, aqueix públich mateix que ompla los teatres, l'hi agraheix la seva campanya regeneradora, y si lo públich l'agraheix, aquí fa cas dels desteros? A tot arreu's pot estudiar y's pot escriurer; periódichs que li obrin las columnas no ni mancarán, y á més, li queda aqueix.

¡Que 'l seu allunyament siga al menys pel bé de nostras lletres!

Are sols falta que's comensi á cumplir l'acció de la Justicia, ab la venda á pública subasta dels mobles que li foren embargats al comensament de la causa, pera respondrer dels gastos, mobles dels qu'ell mateix n'es dipositari. Aqueix embarch preventiu se'ns assegura que será dut á cap, si bé no sé sab encare quan.

Una de las escenas més tristas, més desgarradoras per una familia te d'esser aqueixa pública subasta, aqueix llemsament fet al mitx del carrer per la lley, dels pobres mobles, dels modestos utensilis comprats á costa de sacrifici y de suhor. Los mobles, que un s'estima tant com la familia, perque están ab ella intimament lligats, véurels baixar per la escala ó per la curriola, grapejats per mans estranyas, mal venuts al primer postor, desapareixen, enduhensent un munt de recordansas... y després veures las parets de las habitacions llisas, desamobladas, com la cambra d'un presiri.

¿No es aqueixa acció superior als efectes del desterro?

¿No demostra aqueix fet un ensanyament irreconciliable?

¡Pobre crítica! En los bons temps d'Apolo, arrencá la pell d'aquell fauno pretencios, de aquell Marsias que volia estrafer las creacions del deu de la Poesia, si are s'escribis la falla, ja tindria bon cuydado 'l que ho fes, de representar lo cas en aqueixa forma: la Crítica, tocant la barbeta del fauno ab una ma, mentres ab l'altre li fregaría aquellas cuixas de moltó, ab una pastilla de sabó dels *Príncipes del Congo*, mullada en l'aygua fresca d'Aganipe; allá al lluny la simpática Talía li faria l'ullet, com una rata pinyada qualsevol... d'amagat del rey Midas, que s'estaria xerrant ab en Mercuri, ó á la sombra d'un llorer pansit.—A. LLIMONER.

Composició llegida per D. Hermenegild Goula en lo teatro Principal la nit del 22 de Maig de 1897 en la funció en honor de D. Joseph Ximeno Planas.

A reveure

Adeu, Barcelona hermosa,
tu gronxares mon bressol,
la sort fera avuy se gosa
que no vegi lo teu sol.
Pel teatre d' eixa terra
vaig alsar un clam de guerra
contra 'l corch que s' hi aferra,
¡que tal lluyta es mon consol!

—
¿Qui profaná lo teu temple?
¿Qui ton brill volgué entelar?
¿Qui fugint del bon exemple
ton soli va trepitjar!
Desde 'ls turons á la plana
rica y de puresa ufana
¡oh! tu Escena Catalana
torna com sempre á brillar.

—
Brilla, si, y altre vegada
ostenta ton rich joyell
qu' enmotllá la hermosa Fada
del Art, en un somni bell.
Mostrat pura com ants eras,
produheix obras enciseras,
atravessa las fronteras
llesant de llum un destell.

—
Ab cap alt vaig al desterro,
no m' apena, no, el destí,
per tú guardo un cor de ferro,
¡que no estimarte es morí!
Per ta sort, la pensa mia
trevallará ab energia,
mostram ta victoria, el dia
que goijós torni á vení.

—
¡Adeu! Barcelona bella,
adeu, mon dols pensament,
lluny de tu, prehuada estrella,
¡si 'n tindré d' anyorament!
Ma llar, mos amichs, ta historia,
de ton Teatre la gloria,
tot quant aymo, en ma memoria
guardaré jo eternament.

JOSEPH XIMENO PLANAS.

Acte de gratitut

No podém pas negar que es gran nostra pena per haber de separarnos de tan bon company com es lo senyor Ximeno Planas, qui surtirá de Barcelona tan aviat li ordeni lo jutjat, pera donar compliment á la sentència del Tribunal Suprém, dictada á conseqüencia del descobriment del plagi de la comedia *La Suripanta*. Pero al propi temps ofega lo dolor de la desgracia experimentada, l' esclat d' amorós entusiasme que pera animar á nostre amich de tot arreu s' aixeca, y que va juntarse en ovació imponent la nit del 22 en lo Teatro Principal de nostra ciutat.

No sabém pas com significar l' agraïment de que estém possehits en vers als numerosos amichs de Lo TEATRO REGIONAL que ompliren la citada vetlla lo més antich de nostres coliseus, ni com donar gracias als variats elements que contribuïren al lluhiment d' una festa que guardarém eternament en la memoria.

Quedém, donchs, reconeguts al públich que va assistirhi; als actors de la companyia catalana per lo bé que desempenyaren *Tants caps tants barrets* y *Cura de moro*, cosa doblement d' agraïr per haver la companyia catalana condonat llurs honoraris á favor de la familia del senyor Ximeno. Doném igualment gracias á la Banda de noys de la Casa de Caritat per sa cooperació interpretant escullidas pessas catalanas, á las senyoras que ocuparen lloch en la taula de la safata, igualment al Sr. D. Eduard Vidal Valenciano per la cessió dels drets de propietat de sa hermosa comedia *Tants caps tants barrets*, representada la dita nit. Sentim, no obstant, lo no poder donar las gracias per igual noble acció á D. Ernest Soler de las Casas, propietari de la bonica comedia *Cura de moro*, puig que lo representant del espressat senyor va presentar-se á cobrar los drets de propietat de la mentada pesa moments abans d' aixecarse lo teló, habentli sigut satisfetas al acte las 30 pessetas exigidas.

Tal acció, á la qual tenia dret perfecte D. Ernest Soler, es tant més de sentir, quant s' escullí *Cura de moro* per ser obra del inolvidable fundador del teatro catalá, D. Frederich Soler, tenint com se tenia franca de drets per aquella representació l' hermosa producció de D. Joseph María Arnau, *Las tres alegrías*, á qual autor doném també nostras més espressivas gracias.

LA REDACCIÓ.

Fantasia

Te vaig coneixer lo primer jorn de primavera, en que tot somriu á la vida, á la fé y á la esperança.

Ta mirada, al ficarse ab mí, vingué á il·luminar mon esperit, me parlá d'amor puríssim, d'amor sant, d'amor etern, que uneixi nostras vidas en una sola aspiració y un sol desitx, en un sol recort y una sola ambició; que fongui nostras ánimas en una sola; ab un sol passat, un sol present y un sol pervindre.

* *

Te coneguí y vaig apendrer á estimarte ab tota la vida, ab tota l'ánima, com s'estima quan de debó s'estima.

Per poguer gosar lo nostre amor jo voldria una vida nova; una vida com cap ni ha aquí á la terra, ahont visquessim lluny, molt lluny del burgit de la lluyta de cada día, tan lluny, que no'n sentíssim ni la més petita remor, ni en la terra ni en l'espai, y allí, sense que ningú ens destorbés, jo estimant tot lo que tú estimas, y tú volguent tot lo que jo vulgui, que no ha de esser may altre cosa que lo desitj de la teva felicitat. Y repetintnos eternament que 'ns estimem, teixiriam las cadenas de rosas que 'ns havian de unir á l'altra vida per los sigles dels sigles.

* *

Tinch fé ab tú y vull tenirli sempre; per tú lluytaré y venceré en lo més difícil de la vida; porque ets lo meu únic objectiu al mon, ma esperansa y ma il·lusió; porque t'estimo, y crech que m'estimas.

No t'cansis may de repetirho que m'estimas, com jo no'm cansaré may de dirto y de provarho; que jo necessito que creguis ab mí, com jo crech ab tú; ab tota la vida, ab tot lo cor, ab tota l'ánima.

Pensa que 'ns hem conegut en l'hermós temps en que la naturalesa renaix á la vida, y l'alegría; en que tot á la terra canta l'amor, y en que tots los sers s'ajuntan, per estimarse, per donarse lo primer petó.

F. DALMASES GIL.

Teatro Catalá

POBRES D'ESPERIT

Quadro dramátich en un acte, original de don Ernest Soler de las Casas, estrenat lo present mes de Maig en lo teatro Romea.

La obra, en general, encare que molt ben sentida, careix de condicions teatrals. Hi han en ella filigranas mes propies per lo libre que per l'escenari. A pesar d'aixó la producció fou molt ben rebuda per lo públich, qu'aplaudí ab justicia las bel·lesas de llengnatje y pensament qu'en ella abundan.

NOSTRES ACTORS. — JOAQUIM MONTERO, en algunas de las sevas creacions



RIERA BAIXA

Parodia en un acte del celebrat drama de Guimerà «Terra baixa», original de D. Joaquim Montero, estrenat lo present mes de Maig en lo teatro Romea.

Tingué un éxit franch y expontani.

Son autor, lo senyor Montero, que ja fa temps que te demostrat qu'es á la vegada que un actor cómic dels primers, un escriptor de válua, ha sapigut treurer gran partit de tots los personatjes del drama, y agafantne ab gran maestría la part ridícula posarla de relleu ab sens igual vivesa y exactitut.

Tals y de tal válua son els mérits qu'hem reconegut en la producció del senyor Montero, *Riera baixa*, que no hem titubeixat un punt en honrar la nostra Biblioteca teatral ab la seva publicació.

L'estreno de *Riera baixa* aixecá polseguera, porque no va faltar qui cregué veurer en ella notas de causticitat justa, demostrativas d'un gran coneixement del teatre, y per aixó tenim la seguretat de que la parodia d'una de las millors obras de lo primer, actualment, dé nostres autors dramátichs, será llegida no solzament ab gust, sino ab gran interés.—F. D. G.

Servey de fora

COPONS.—Lo dia 2 del corrent, en lo teatro del Centro se posaren en escena *La butifarra de*

la llibertat y Las píldoras de Holloway. Lo despenyo siguió bó.—P.

VILAFRANCA.—Lo dia 9 del corrent, y en lo teatro de la «Juventut Católica», la notable companyia d'aficionats posá en escena lo drama *1808*, lo monòlech *La renjansa d'un velti* y 'l plagi *A la prevenció*, escrit per lo célebre plagiari Ferrer y Codina.

Será de desitjar que una societat catòlica com la «Juventut» no posés en escena ruquerias (si es que tal nom mereixen las obras del célebre plagiari).—M. C.

SABADELL.—Ab motiu de las festas del «Aplech de la Salud», en los teatros s'hi han representat variadas obras.

Al Cervantes *Lo timbal del Bruch*, *Los segadors* y *L'amor es cego*. Al Principal, Enterpe y «Associació de Catòlichs», *Terra baixa*, *Cor de roca*, *Lo jóch dels disbarats* y *Sala de rebre*.—J. F.

ARENYS DE MAR.—En lo «Centre Catòlich» s'hi representaren las produccions *Dos fills* y *Got per copa*. Al col·legi dels Frères lo monòlech *¿Comprehen vostès?*—R.

TARRASSA.—En lo col·legi dels Germans de la Doctrina Cristiana s'hi han representat las produccions *De extrem á extrem* y *L'aixerit del poble*.—A.

GRACIA.—Lo diumenge passat va celebrarse lo benefici del Sr. Sunyé, de quin programa'n formaba part *A la lluna de Valencia* y *Lo po-*

lissón, en que s'hi lluhiren de debó las senyoretas Baltá (T.) y Girbau, al igual que 'ls Srs. Cuspina, Muns, Vinyals, etc., sens olvidar al beneficiat.—M.

MANRESA.—Teatro Gaiarre.—La segona representació del aplaudit drama de Guimerà, *Terra baixa*, donada la nit del dissapte per la companyia que dirigeix lo senyor Bonaplata, obtingué lo mateix éxit que en lo dia del estreno.

En lo teatro Conservatori hi tindrà lloch, demà diumenge, una vetllada necrológica per honrar la memoria del que fou insigne dramaturg, don Joseph Feliu y Codina, quina mort ha sigut molt sentida en aquesta ciutat.

Cerverceria «Beti-Jai».—Las obras representadas en las funciones del passat dissapte y diumenge, son las següents: *Indicis*, *Un musich de regiment* y *Lo somni de la Ignocencia*.—J. C.

MANLLEU.—Diumenge, en lo Teatre García hi actuá la companyia de sarsuela catalana y castellana, que dirigeixen los senyors Rovira y Tello.

Representaren, entre altres sarsuelas castellanas, la catalana *Lo Somni de la Ignocencia*, la qual signé molt ben representada, habent de repetir per dos vegadas lo quarteto, y distingintsi la senyoreta Angela Perejamo; la senyora Puigcerver, y los senyors Tello, Subirana y Pujol.—J.

TORELLÓ.—Dissapte passat, dia 8 del corrent, en lo Teatre Gaiarre hi actuá la companyia de sarsuela catalana y castellana, que dirigeixen los senyors Rovira y Tello, representanthi, entre altres obras, *Lo Somni de la Ignocencia*, siguent molt ben interpretat per la senyoreta Perejamo, senyora Puigcerver, y los senyors Tello, Subirana y Pujol.—C. D.

VILASSAR DE MAR.—Al «Circo Vilassanés», lo diumenge, 16 del corrent, s'hi representaren las aixeridas sarsuelas *¿Dorm?*, *Lo Somni de la Ignocencia* y *Carracuca*.—R.

REUS.—Ultimament, á la societat «Juventut Reusense» s'hi representá 'l drama *Lo fratricida*.

També s'hi ha representat la comedia, fa poch repartida com á folletí, *Campi qui puga*.—S.

PREMIÁ DE DALT.—Diumenge passat en lo teatre «Ramón» se posaren en escena lo drama *L'Escorsó* y la bonica comedia *Un beneyt del cabás*, en las quals foren molt aplaudits la senyora Gatell y 'ls senyors Mas, Ramoneda, Ruñet y Presas.

La concurrencia sortí completament satisfacta.—P. G.

MANRESA.—Diumenge passat, en lo teatro Conservatori, se posá en escena un celebrat drama trágich del eminent escriptor inglés Shak-

peare, que fou molt ben executat per la companyia del senyor Bonaplata.

La funció era á benefici d'aquest celebrat actor.

Infanticidi, fou lo fi de festa que's representá.

Las duas obras tingueren molt bon desempenyo.—J. C.

VICH.—Ab molta concurrència, diumenge passat tingué lloch una escullida funció en lo teatro del «Centro Tradicionalista», representant, entre altres obras, *De Pelagalls á Barcelona* y *Lo Allotjat*. En la primera, lo senyor Anglada (V.) estigué á gran altura ab lo protagonista de l'obra; en la segona, varen distingirshi tots, especialment lo senyor Anglada (M.).

Pera lo dia de Pasqua se prepara una escullida funció en lo teatro de la «Juventut Católica».

Próximament tindrà lloch l'inauguració del nou teatro del «Centro Industrial Vicense».—J.S.

Novas



En lo número present s'hi reparteix complerta la bonica comedia *La mosca vironera*, original de D. Joseph Blanch y estrenada ab molt éxit aqüest any en lo teatro Romea.

Comensa també la publicació de *Riera Baixa*, acertada parodia del notable drama de

Guimerá *Terra Baixa*, original de D. Joaquim Montero, estrenada també en lo teatro Romea.

Además acaba en lo present número la xamossa comedia *La capseta dels petons*.

Nos plau anunciar també á nostres lectors que al folletí del número pròxim comensará la preciosa obra en tres actes y en vers *Lo Rabadá*, original del immortal autor que avuy tan plorém En Joseph Feliu y Codina.

La funció de dissapte passat en lo teatro Principal produhí en sa part monetaria lo resultat següent: despatx y safata pessetas 957'55; gastos, pessetas 443'25, restan á favor de la familia Ximeno, pessetas 514'30.

Nostre particular amich l'autor dramátich D. Joaquim Roig, cedeix los drets de propietat de la xistosa humorada *Sebas al cap* y del aplaudit drama *¡Fratricida!* durant lo present any, sempre que ditas obras se representin á benefici de nostre volgut company J. Ximeno Planas.

Lo dissapte vinent, dia 5, tindrà lloch en lo

teatre de la Habana una funció organísada per la societat «La Joya Catalana», á benefici del jove escriptor y colaborador nostre, senyor A. Pallejá (Dr. Tranquil), posant en escena las obras *La vora del mar*, y l'estreno d'un manólech escrit en prosa per lo beneficiat, que te per títol *Un martir de 'n Pau Banyeta*, y per últim l'aplaudida pessa *Un beneyt del cabás*.

Lo nostre amich A. Pallejá, y ab lo concurs de varios joves de la societat «La Joya Catalana», preparan una extraordinaria funció á benefici de la familia del senyor Ximeno, condemnat per lo conegut procés *Plagi de la Suripanta*.

La parodia del popular drama *La Dolores*, que porta per títol *La Lola*, obtingué lo diumenge passat un éxit brillantíssim en la distingida societat «La Camelia».

Las senyoretas Llobet (C. y M.), y 'ls senyors Caballero, Busquets, Nogués y Casas, se vege ren molt aplaudits per la numerosa concurrència que presenciá l'esmentada funció.

Repetim en nom de tota la Redacció, y particularment en lo de nostre amich senyor Ximeno, que estén altament reconeguts de tots quants enviaren treballs especials pera lo número extraordinari de dissapte passat, tant pera los firmants dels 47 publicats en dit número com dels 68 que han quedat en terra.

La disposició ó arreglo de dit número estigué á cárrech de la Comissió organísadora d'obsequis á nostre company senyor Ximeno y d'ausili á la seva familia, y en aquesta confecció se guardá especial atenció (al preveure que anava á sobrar molt original) en atendrels per ordre d'arribada. Aquest es lo motiu d'haber quedat, entre los treballs per publicar, firmas de reputadíssims autors. Dits originals, tal com se digné, han sigut entregats al senyor Ximeno, donchs que á donalshi surtida, ni ab altre número major que'l passat hauria sigut suficient.

Tot lo qual denota lo ben atesa que siguié l'idea de la Comissió, y lo grau infinit de simpatías que s'ha guanyat nostre company Ximeno Planas.

Lo celebrat actor y autor D. Conrat Colòmer, ha terminat una obra en tres actes, titulada *Flor de the*, que 'l dia que's representi li augurém un éxit, tant es lo que está de ben escrita y ab acudits que excitan la rialla continuament. Lo llenguatge es cuidat y 'ls xistes naturals, fugint de lo xavacá y de mal gust.

Esperém veurer aviat aquesta obra en un de nostres teatros.

Lo reputat autor D. Joan Manel Casademunt cedeix la propietat de la representació de las sevas obras en totas las funcions que durant lo desterro del senyor Ximeno se celebrin á benefici de la seva familia.

Mil gracias al autor de *Coloms y estels*, *Dos pierrots engaviats*, *Qui no s'arrisca...*, *La festa del adroguer*, *Bany d'istiu*, *Lo forjador*, *¡Fatalità!*, *Amo y criat*, *Un cel obert*, etz., etz., per son valió desprendiment.

TEATRO LICEO.—En aquest teatro se celebrá lo prop passat dissapte y diumenge, lo concert que dona anyalment lo Conservatori del gran teatro. Sentím que per falta d'espai no poguém donar ressenya complerta de dit concert; no més nos limitarém á dir que foren objecte de grans elogis las senyoretas M. Garriga, L. Armengol, J. Pijuan, E. Cirlot, Dolors Herrero y Dolors Rocabert y altres quins noms sentím no recordar; també obtingueren grans y merescuts aplausos el tenor senyor E. Baget y el baix senyor A. Borrás, els violinistas senyors J. Torres, J. Monner, J. Segura y ls deixeples de las clases instrumentals, quins foren objecte de una ovació en lo conjunt de «La Cansó de la Griva», del mestre Dubois, quina tingué de ser repetida entre mitj de calurosos aplausos.

Felicitém al senyor Sánchez Cavagnach per haberse recordat de la nostra terra, ab la traducció catalana de la lletra de dita pessa. Per final de la festa se cantá en escena l'aria y terceto final de la ópera de Verdi *I Lombardi*, cantada l'aria pel baix senyor Borrás y el terceto final (acter tercer) per la senyoreta D. Rocabert y el tenor senyor Ribas y el baix senyor Borrás, quins se feren mereixedors dels aplausos de la distingida concurrència que omplia el gran teatro. Els concurrents sortiren molt satisfets, elogiant als professors, quins reberen moltes felicitacions, ab quinas també hi juntém ab molt gust la de LO TEATRO REGIONAL.

ROMEA.—Está donant las últimas funcions de temporada, las quals, segons noticias, en sa última época, ha sigut desgraciada per la empresa, donchs que segons las mateixas haurá saldat sos últims días ab importants perduas.

TÍVOLI.—Se pot assegurar qu'ha sigut ràpidament aclimatat lo nou espectacle de Circo Ecuestre. La concurrència es cada dia més numerosa.

NOVETATS.—*Artús* ha obtingut un éccit notable.

La companyia de sarsuela está donant las úl-

timas representacions y prócsimament inaugurarà temporada la companyia Emili Mario.

ELDORADO.—La reaparició de Juli Ruiz ha sigut l'aconteixement de la setmana. Lo cómic artista conserva sas facultats; igual que ara fa cinch anys va aplaudir l'públic de Barcelona, ahont ab tantas simpatias conta.

LÍRICH.—Dimecres inaugurarà aquest teatro la companyia Lara de Madrid. L'acullida ha sigut bona com se mereix l'important quadro que la compon.

GRANVIA.—Ha debutat la companyia Giovannini, essent rebuda ab l'acceptació de sempre.

NOU RETIRO.—Ha comensat ab bon peu la present temporada. Lo local ha sigut arreglat convenientment y la companyia es bona, essent un dels llocs ahont se passarán millor las nits del próxim istiu.

CIRCO ESPANYOL.—La zarzuela *La posada del Mochuelo*, música del mestre Ferrer, es molt aplaudida, axís com també la nena Pilar Mateus en lo difícil paper de Parejo de *El cabo primero*.

TEATRO ORIENTE, de la Barceloneta.—Molt acertada está la empresa d'aquest teatro posant obras de verdader exit, puig sent la companyia de las que agradan, proporcionan bonas entradas. Durant los últims días s'han posat en escena los dramas *Manantial que no se agota*, de Echegaray, *El señor Feudal*, *La Dolores* y *La Pasionaria*, y los sainetes *Alabat siga Deu* y *A mitj camí*, obtenint las mentadas obras un bon desempenyo. Debém fer especial menció de la senyora Castillo y dels senyors Torres, Morera y Coll.—J. R. P.

CONCERTS EUTERPE.—Dijous tingué lloch en lo teatro Novetats lo primer de la present temporada. La entrada siguié molt extraordinaria y la execució de las composicions molt acertada. Lo nou coro pera nens *Flors de la Vall*, obtingué grans aplausos.

FRONTÓN CONDAL.—Un partit bastant soso nos regalaren diumenje á la tarde Tacolo y Ayestarán, que jugaban contra Muchacho y Altamira, guanyant aquestos últims per 8 tantos. Cap alient oferí lo partit en tota la tarde, passant desapercebuts la majoria de tantos per lo poch interés que tenían los pelotaris en jugar. Tacolo sols estigué regular y Ayestarán bastant pifier; Muchacho siguié l'únic que trevallá un xich, encare que poch, y Altamira estigué desconcertat en las primeras decenas, acomodantse en las últimas ab lo joch de son devanter.

Pera dijous estava anunciat lo debut dels germans Salazar.

LA GUIRNALDA.—Lo día 23 de Maig se posá en escena una bonica pessa castellana, en la qual tots els aficionats que hi van pendrer part estigueren á gran altura, principalment el senyor Moreno, secundantlo els senyors Badia, Gumá y Costa.

Va representarse 'l chistós monólech *De Pelagalls á Barcelona*, per el jove Rafel Salvá, com també una traducció de la joguina *Deux profonds exelcrat*, prenenthi part els joves Ramón Moreno, Joseph Badia y Alfonso Gumá.

L' ATENEO OBRER, del fins fa poch poble de Sant Andreu de Palomar, va celebrar el dissapte passat el dotsau aniversari de sa fundació ab una vetllada literaria musical molt notable. Feren us de la paraula oradors tant distingits com els senyors Valentí Vivó, catedràtic d' aqueixa Universitat; el senyor Plá y Mas, ex-diputat; el senyor Baldomero Escudé y altres que no recordém. Nostre amich y company de redacció, don Manel Marinello, director interí d' aquell importantíssim centre per enfermetat del sabi professor D. Joseph Barrufet, llegí una hermosa Memoria en catalá, desenrotllant el següent tema: «L' instrucció moderna y el Regionalisme». Abogá enérgicament per l' ensenyansa catalana en las escolas de primeras lletas. La lectura d' aquest trevall produhí gran sensació y entussiasme al numerós auditori.

Felicitém al Ateneo Obrero, desitjantli molta prosperitat, y al jove professor y company per la energia que desplegó en pro de la causa regionalista, pregantli que deixi imprimir aqueix trevall.

ROGER DE FLOR. — Lo día 16 d' aquest mes, se posá en escena per segona vegada *La filla del Paleta*, distingintse en l' ecsecució la senyoreta Miralles y 'ls senyors Vivó, Barangé y Soler.

Seguidament s' estrená una sarsueleta castellana, lletra del senyor Batlle y música del novell mestre senyor Guarro, que porta per titol *El Estreno*. L' obreta no estaria mal presentada si en ella s' hi notés una má més esperta que la del senyor Batlle y no 's vejés que 'l llenguatge dels personatjes es un castellá per forsa.

En quant á la part musical, felicitém al inspirat mestre senyor Guarro, per lo bon acert qu' ha tingut al escriurer sa primera obra escénica. L' execució de *El Estreno* fou bona per part de quants hi prengueren part. *Fotografías instantáneas*, de D. R. Alonso, fou la darrerá

obra que 's posá en escena, cumplint ab son comés tots quants estigueren encarregats de la ecsecució, sobresurtint la senyoreta Circuns y los senyors Alavedra, Vivó, Berangé, Viñas y Rocabert.

GEDEÓN.—Després de una aplaudida producció castellana, en que hi debutá la senyoreta R. Milá, que demostrá ser una actriu consumada, molt ben secundada per la senyora Bernabé (L.) y pels senyors Rufart, Maluquer (M.) y Despax, lo senyor Agustí Maluquer representá 'l bonich monólech *Lo nuvi*, conjunt de funció que deixá molt satisfeta á la concurrència.

CENTRE DE 'OFICIALS BARBERS.—Se celebrá 'l dijous passat una funció extraordinaria, á benefici de D. Gregori Roldós, posantse en escena la divertida pessa catalana *Lo que 's veu y lo que no 's veu*, y 'l juguet cómic-líric *Los Zangolotinos*, en las quals hi prengueren part las senyoreta Peris y senyora Cuartero, y 'ls senyors Lletjós, Domenech (Juan y Joseph) y Orench, sent concertada aquesta última per l' aplaudit pianista senyor Bartumeus (fill).

Va celebrarse además una vetllada musical, en la qual prengueren part l' aplaudit pianista senyor Cuartero, essent molt aplaudit; també hi prengueren part la senyoreta Paulina Manresa y 'l barítono senyor Casamitjana, els quals, acompanyats per los celebrats pianistas senyors Poutesi y Bertomeus (fill), obtingueren molts aplausos.

Y per últim, la celebrada Societat coral «Barcino» cantá duas hermosas composicions.

Se reculliren en la safata 120'75 ptas., qual cantitat íntegra s' entregará al beneficiat.

Fullas d' álbom

EN LO DE MON BENVOLGUT AMICH ENRICH RAFEL

Ja que res escriu ma ploma
de ton álbom acreedor,
t' hi estampo aquestas lletas,
que son dictadas pe 'l cor,
perque, amich meu, te serveixin
de penyora y de recort.

RAMÓN SURINACH SENTIES.

En l' Administració s' enquadernan las duas obras que acaban avuy *La capseta dels petons* y *Una mosca vironera*, al preu de 10 céntims cada una. Aixís mateix s' enquadernan totas las publicadas anteriorment al preu y condicions de costum.

Per caracterisarse, los llapis FORTON son los millors

Preu: 3 pessetas

Barcelona - Tipografia La Acadèmica, de Serra germans y Russell, Ronda Universitat, número 6 — Teléfono 861